

建設産業情報（最近の動向）

在外公館名 在ブルガリア大使館

記入日 平成25年6月14日

1. 現地の建設工事に係る経済情報

資料名：国家統計局発表2013年4月建設生産指数（統計資料別添）

URL：<http://www.nsi.bg/otrasal-eventen.php?n=1882&otr=32>

国家統計局発表2013年第一四半期建設着工状況及び建設許可発行状況

（統計資料別添）

URL：<http://www.nsi.bg/otrasal-eventen.php?n=1819&otr=32>

2. 建設業制度、入札契約制度の改正動向

--

3. 報道情報

	タイトル、概要	日付/掲載紙	添付
1	(タイトル) ナブッコ天然ガスパイプラインのブルガリア領域内の建設に関する環境影響評価調査が完了	2013/5/9 BTA Daily News page 4	ありなし
2	(タイトル) ザハリエヴァ地域開発大臣：トラキヤ高速道路は7月1日までに完成予定（6月3日付のブルガリア各紙において、ラザロフ道路庁長官は、トラキヤ高速道路の開通時期を本年7月5日となる見通しである旨発表している。）	2013/5/27 BTA Daily News page 4	ありなし
3	(タイトル) プロヴェディフにおけるブルガリア・中国ビジネス・フォーラムの開催	2013/5/29 BTA Daily News page 7	ありなし

4	<p>(タイトル) 建設分野の投資家は新たに成立した国民議会に対し、新政府調達法と空間開発法の改正を希望－建設会議所会頭のインタビュー</p>	2013/6/4 BTA Daily News page 7	ありなし
5	<p>(タイトル) 新規高速道路2路線と新規鉄道1路線が9月末までに開通予定 (概要) EU基金の「運輸」実施プログラムにより、プロヴディフーブルガス間鉄道路線の第1期工事、ストウルマ高速道路の第1期工事及びトラキヤ高速道路の最終期工事が完了予定。</p>	2013/6/7 Standart page 10	ありなし
6	<p>(タイトル) ブルガス港において300万ユーロの改修工事 (概要) バレフ「BMFポート・ブルガス」社代理人(ブルガス・イースト2ターミナル及びブルガス・ウェスト・ターミナルのコンセッション保有者)は、ブルガス・イースト2ターミナルの第17及び第18バースの改修のため300万ユーロを投資する予定である旨発表。</p>	2013/6/12 Standart page 11	ありなし
7	<p>(タイトル) 第2ダニューブ橋は開通許可を獲得 (概要) 6月13日、第2ダニューブ橋(ヴィディン市)の開通許可が付与された。これにより、ダニューブ橋は6月14日の16:30より開通する。ブルガリア政府とルーマニア政府は第3の橋をシリストゥラ市とカララシ市の間に建設する見通し。</p>	2013/6/14 Monitor page 11	ありなし

4. その他我が国建設業界にとって参考となりうる最近の動向(報道情報以外)

2013年5月12日、国民議会の総選挙が実施され、GERBが得票率30.5%で97議席を獲得し第1党、BSPが得票率26.6%で84議席を獲得し第2党となったが、いずれも単独過半数を獲得するには至らなかった。

その後、同月29日、BSPのプラメン・オレシャルスキ新首相を首班とする新政府が発足した。

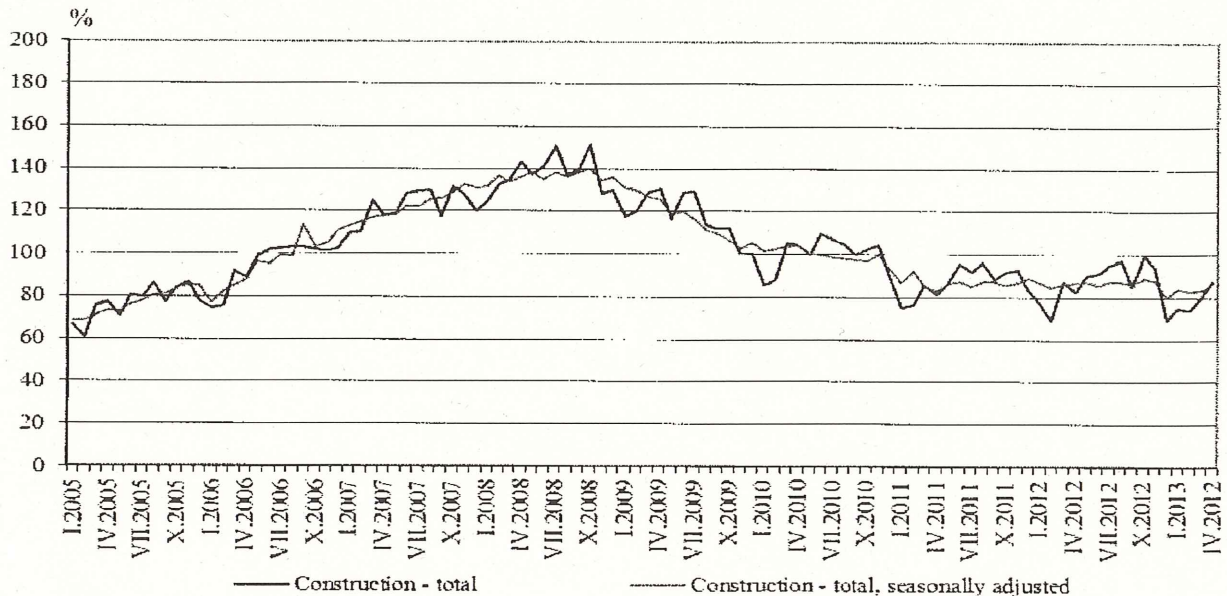


CONSTRUCTION PRODUCTION INDICES¹ IN APRIL 2013²

According to the preliminary data, in April 2013, the index of production in section 'Construction', calculated on the base of seasonally adjusted data³, was 4.2% above the level of the previous month (Table 2).

In April 2013 working day adjusted data⁴ showed an increase by 4.1% in the construction production, comparing to the same month of 2012 (Table 4).

Figure 1. Construction Production Indices (2010 = 100)



¹ Data for April 2013 are preliminary.

² The monthly indices show the short-term changes in the construction production between two comparable periods. This information can be used to analyze the current state of the construction activity in the country, as well as short-term forecast for its future development. The indices are calculated on the base of information on hours worked in the construction. The data are collected with monthly sample survey, which includes construction enterprises, which production exceeds 75% of the total production in construction. Construction Production Indices are calculated on the base (2010 = 100).

³ Seasonal adjustment is a statistical method, which eliminates the seasonal component of time series and it is particularly suitable for long-term comparisons and analysis of the data.

⁴ Working day adjustment is an adjustment for variations in monthly data, caused by calendar effects, different number of calendar and working days in the months, national holidays and outliers (for example the presence of more non-working days in May could contribute to the decline in the production in some activities).

The seasonally and working day adjusted data for period 2000 - 2013 can be found on the NSI web-site: (<http://www.nsi.bg/otrasalen.php?otr=32>).

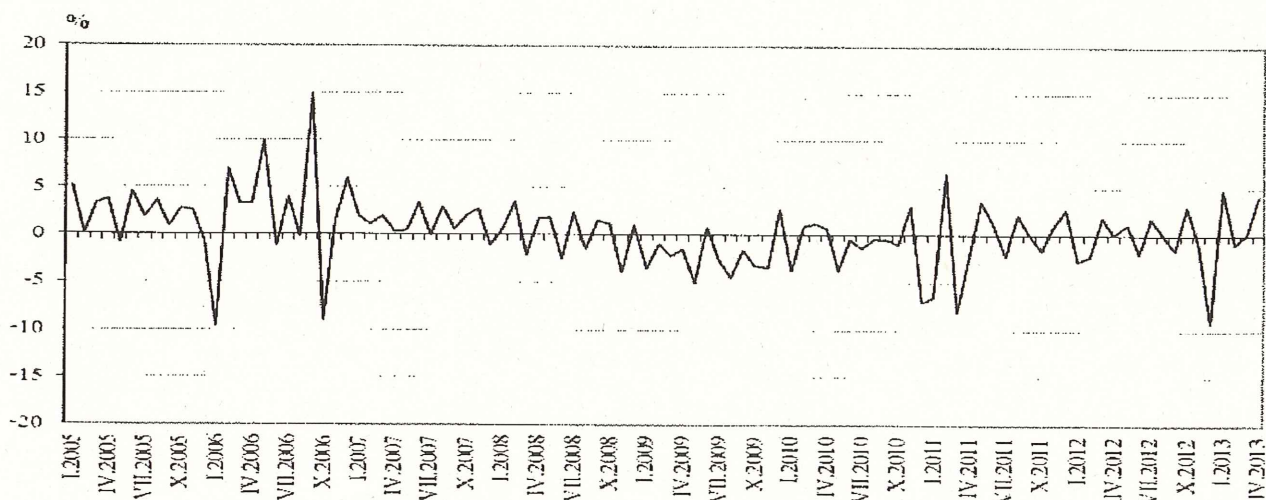




Monthly changes

In April 2013 the construction production was above the level of the previous month. Index of production of civil engineering, calculated from the seasonally adjusted data, increased by 7.8% and the production of building construction - by 1.8% (Table 2).

**Figure 2. Percentage change of the indices of the construction production compared to the previous month
(Seasonally adjusted, 2010 = 100)**



I. Construction Production Indices (Seasonally adjusted, 2010 = 100)

	2012										2013			
	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	
Construction - total	86.7	87.7	86.0	87.6	87.7	86.4	89.1	88.0	80.0	83.9	83.2	83.3	86.8	
Building construction	89.4	88.7	87.4	88.4	87.7	86.7	87.5	86.9	85.3	88.7	87.9	89.5	91.1	
Civil engineering	83.4	86.4	84.2	86.5	87.7	86.1	91.1	89.4	73.4	77.9	77.3	75.6	81.5	





2. Percentage changes of the Construction Production Indices compared to the previous month¹

	2012										2013			
	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	
Construction - total	0.1	1.2	-1.9	1.9	0.1	-1.5	3.1	-1.2	-9.1	4.9	-0.8	0.1	4.2	
Building construction	-0.1	-0.8	-1.5	1.1	-0.8	-1.1	0.9	-0.7	-1.8	4.0	-0.9	1.8	1.8	
Civil engineering	0.6	3.6	-2.5	2.7	1.4	-1.8	5.8	-1.9	-17.9	6.1	-0.8	-2.2	7.8	

¹ Seasonally adjusted

Annual changes

On an annual basis in April 2013, the increase of production in construction, calculated from working day adjusted data, was determined mainly from the positive rate in the building construction, where the rose was by 6.5% and in the civil engineering - by 0.7% (Table 4).

3. Construction Production Indices (working day adjusted, 2010 = 100)

	2010	2011	2012										2013			
	IV	IV	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	
Construction - total	105.0	80.5	83.8	89.7	91.7	95.8	96.0	86.3	98.8	93.1	71.8	74.9	73.9	81.5	87.2	
Building construction	103.1	86.6	85.8	90.9	92.2	97.6	97.2	87.2	98.3	92.4	74.9	80.9	79.9	87.8	91.4	
Civil engineering	107.3	72.9	81.4	88.3	91.0	93.6	94.5	85.2	99.5	93.9	68.0	67.4	66.4	73.6	82.0	



4. Percentage changes of the Construction Production Indices compared to the same month of the previous year¹

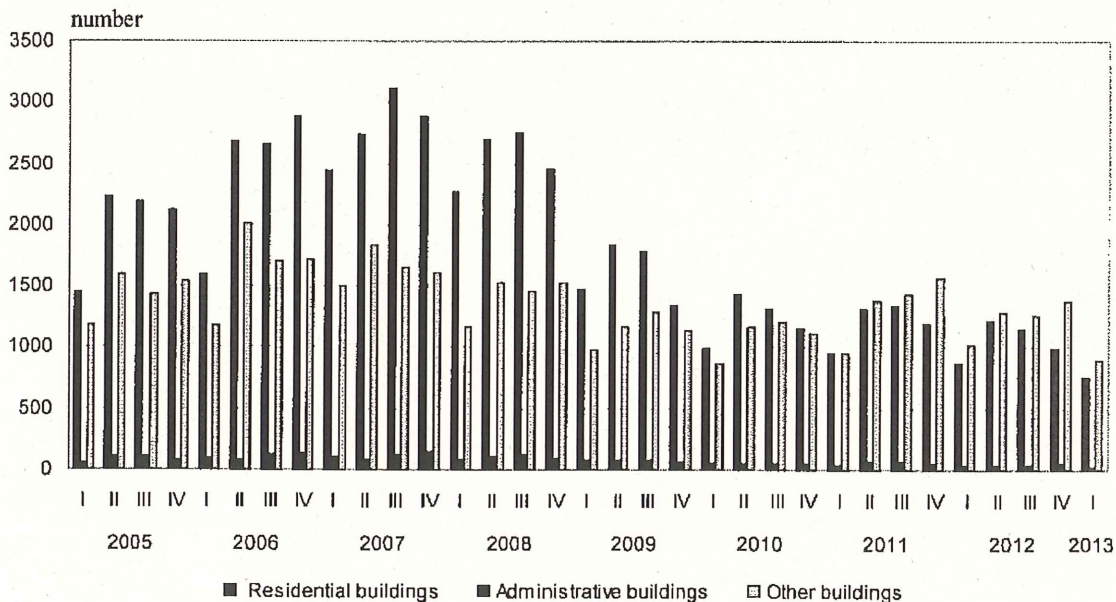
	2010	2011	2012										2013			
	IV	IV	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	
Construction - total	-18.7	-23.3	4.1	2.6	-3.4	2.9	0.8	-2.6	5.3	1.1	-12.4	-2.2	8.0	-5.8	4.1	
Building construction	-33.5	-16.0	-0.9	-2.9	-8.8	-1.9	-3.7	-7.6	-1.1	-4.0	-11.4	0.7	15.1	-1.6	6.5	
Civil engineering	10.7	-32.1	11.7	10.8	4.5	9.9	7.1	4.5	14.6	8.2	-13.9	-6.4	-1.2	-11.4	0.7	

¹ Working day adjusted.

BUILDING PERMITS ISSUED AND CONSTRUCTION OF NEW BUILDINGS STARTED IN THE FIRST QUARTER OF 2013

In the first quarter of 2013, the municipal authorities have issued **building permits** for construction of 764 residential buildings with 1 877 dwellings and 275 874 sq. m gross building area, of 32 administrative buildings/offices with 17 022 sq. m gross building area and 903 other buildings with 457 734 sq. m gross building area. As compared to the previous quarter the building permits for residential buildings fell by 23.0%, their dwellings - by 40.6% and the gross building area - by 29.1%. The administrative buildings dropped by 33.3% and their gross building area - by 14.1%. Other buildings decreased by 34.5%, while their gross building area - by 11.1%.

Figure 1. Building permits issued for construction of new buildings by type and by quarter

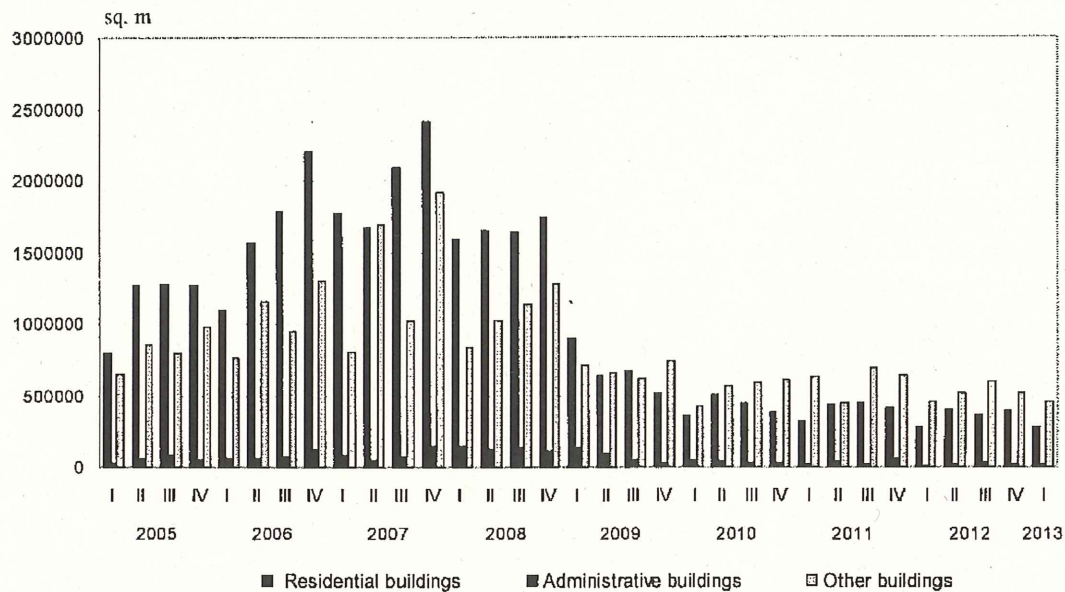


As compared to the first quarter of 2012 the issued building permits for new residential buildings fell by 12.0% and their dwellings - by 3.4%. The administrative buildings dropped by 8.6% and the other buildings - by 10.9% (Figure 1). In the residential buildings a decrease in the gross building area by 2.1% was registered, but in the administrative and other buildings the gross building area rose by 20.5 and 1.8% respectively (Figure 2).





Figure 2. Building permits issued for construction - gross building area by type of buildings and by quarter



The highest number of building permits for new residential buildings has been issued in the following districts: Burgas - 97, Plovdiv - 89, Varna - 82 and Sofia (capital) - 62. Most dwellings are to be built in the districts: Plovdiv - 313, Varna - 308, Burgas - 236 and Sofia (capital) - 219 (Annex, Table 1).

In the first quarter of 2013 began the construction of 399 residential buildings with 1 513 dwellings and 185 927 sq. m gross building area, of 22 administrative buildings/offices with 8 486 sq. m gross building area and 355 other buildings with 174 681 sq. m gross building area. As compared to the previous quarter the number of started residential buildings decreased by 33.6%, their dwellings - by 29.5% and the gross building area - by 14.3%. Started administrative buildings registered an increase by 10.0% and their gross building area - by 20.2%. Other buildings marked a decline by 33.1% and their gross building area - by 24.2%.

As compared to the first quarter of 2012 the started new residential buildings rose by 4.5%, their dwellings - by 19.9% and the gross building area - by 15.3%. The number of administrative buildings marked an increase by 29.4% and their gross building area - by 35.1%. Started other buildings fell by 9.9% and the gross building area - by 32.3%.

The highest number of the construction of new buildings were started in the following districts: Burgas - 78 residential buildings and 26 other buildings; Varna - 56 residential building and 23 other buildings; Plovdiv - 47 residential buildings, 24 other buildings; Blagoevgrad - 27 residential buildings and 34 other buildings; Stara Zagora - 33 residential buildings and 25 other buildings (Annex, Table 2).





Methodological notes

The quarterly statistical survey of permits issued for construction collects information about building permits, issued by municipal authorities as well as for the started construction of new buildings according to their type and gross building area. This information may be used as an indicator of future construction activity of enterprises in the country.

Type of buildings is classified according to the Classification of types of construction (CC) and is divided into:

- Residential - buildings for which the useful floor area is mostly used for permanent residential habitation.

- Non-residential - buildings for various purposes, including:

- administrative - offices and buildings for administrative work of departments and other organizations and associations (representative buildings - banks, post offices, government department offices, conference and congress centers, law courts, municipalities);
- other buildings - buildings used for different activities: production, trade, transport, education, cultural, sports, agriculture, health, recreation and facilities for short stay (hotels, motels, rest houses, huts and others).

Gross building area - a sum of all floors areas in external dimensions.



Annex

Table 1
Building permits issued for construction of new buildings in the first quarter of 2013¹

Districts	Residential buildings			Administrative buildings		Other buildings	
	Number	Dwellings	Gross building area-sq.m.	Number	Gross building area-sq.m.	Number	Gross building area-sq.m.
Total	764	1877	275874	32	17022	903	457734
Blagoevgrad	41	149	15828	6	712	37	11927
Burgas	97	236	33446	-	-	26	18248
Varna	82	308	39139	3	2634	65	89357
Veliko Tarnovo	30	38	5378	3	387	55	10822
Vidin	..	..	..	-	-	5	2738
Vratsa	3	4	751	-	-	13	2499
Gabrovo	9	13	2427	-	-	12	16145
Dobrich	27	42	8937	..	..	42	26867
Kardzhali	14	51	8838	-	-	12	5086
Kyustendil	11	17	2086	-	-	13	2274
Lovech	29	28	4730	-	-	20	2181
Montana	5	5	1622	..	..	11	5072
Pazardzhik	31	55	7745	..	..	47	11816
Pernik	31	54	10493	..	..	36	11101
Pleven	18	20	4069	-	-	35	19338
Plovdiv	89	313	41346	..	..	133	132510
Razgrad	7	8	1739	-	-	20	2754
Ruse	7	20	1755	..	..	25	7299
Silistra	10	9	1742	-	-	12	5087
Sliven	29	38	7186	-	-	21	6096
Smolyan	13	16	2188	-	-	23	4271
Sofia	38	42	5955	3	1139	35	10039
Sofia cap.	62	219	43690	3	5472	27	11637
Stara Zagora	38	120	15070	-	-	64	16109
Targovishte	4	5	528	-	-	15	3677
Haskovo	25	33	4542	..	..	28	4197
Shumen	11	31	3710	..	..	29	6790
Yambol	..	..	..	..	..	42	11797

¹ ".." - confidential data.





Table 2
Building construction started in the first quarter of 2013¹

Districts	Residential buildings			Administrative buildings		Other buildings	
	Number	Dwellings	Gross building area-sq.m.	Number	Gross building area-sq.m.	Number	Gross building area-sq.m.
Total	399	1513	185927	22	8486	355	174681
Blagoevgrad	27	113	10781	..	..	34	11733
Burgas	78	542	57590	-	-	26	26783
Varna	56	271	32497	-	-	23	21455
Veliko Tarnovo	14	13	2038	3	484	29	5855
Vidin	-	-	-	-	-	..	..
Vratsa	-	-	-	-	-	4	1581
Gabrovo	3	3	507	-	-	3	11705
Dobrich	15	50	4730	-	-	10	15229
Kardzhali	6	20	5509	-	-	3	1012
Kyustendil	-	-	-	-	-	..	..
Lovech	11	9	3294	-	-	12	4780
Montana	3	3	596	..	..	..	..
Pazardzhik	10	30	4031	-	-	20	7109
Pernik	16	16	3040	-	-	7	3290
Pleven	4	4	682	..	..	15	3773
Plovdiv	47	171	21840	..	..	24	9217
Razgrad	4	5	861	-	-	14	2881
Ruse	..	..	..	..	..	5	4010
Silistra	..	..	..	-	-	6	1632
Sliven	6	6	1300	-	-	10	4196
Smolyan	3	3	442	-	-	9	1298
Sofia	22	22	3286	8	160	11	6331
Sofia cap.	17	109	18019	3	3483	12	10567
Stara Zagora	33	93	10750	-	-	25	11517
Targovishte	..	..	..	-	-	7	689
Haskovo	14	20	2463	..	..	15	1846
Shumen	4	4	1001	-	-	-	-
Yambol	..	..	..	..	..	27	4211

¹ ".." - confidential data.

